

10. *On the other hand, the author's argument is that the* *right*
11. *is to be found in the fact that the author's argument is that the* *right*
12. *is to be found in the fact that the author's argument is that the* *right*
13. *is to be found in the fact that the author's argument is that the* *right*
14. *is to be found in the fact that the author's argument is that the* *right*
15. *is to be found in the fact that the author's argument is that the* *right*
16. *is to be found in the fact that the author's argument is that the* *right*
17. *is to be found in the fact that the author's argument is that the* *right*
18. *is to be found in the fact that the author's argument is that the* *right*
19. *is to be found in the fact that the author's argument is that the* *right*
20. *is to be found in the fact that the author's argument is that the* *right*

„VÁLKÁ OKRFSŮ O DĚVČATA“

Válcou okresů Beroun a Praha-západ o děvčata nazval šéf karlštejnského oddělení policie kpt. Rott incident, ke kterému došlo 6.7. po půlnoci na diskotéce v třebařském SD Roubal a dcera.

Podle slov kpt. Rotta došlo ke rvačce mládeže z Litré a okolí s mládeží ze sousedního okresu, během níž byl jeden z litocháckých party pobocen blíže neurčitým předmětem. Jméno pa chate e zatím není známo, vyšetřování pokračuje.

Jiří Roubal (SD Roubal a dcera): „Diskotéky se budou konat dál.“

Foto: ANN M. FRIDL



DISKOTÉKY NEKONČÍ

Velký rozruch vyvolalo rozhodnutí třeboňského obecního zastupitelstva zakázat místnímu Společenskému domu Roubal a dcera pořádání diskoték. Rušení nočního klidu, ohrožení veřejného pořádku a veřejné bezpečnosti, to byly důvody které vedly zastupitele k rozhodnutí minimálně kontroverznímu. Diskotéky se ovšem, zakaz-nezákez, v SD konají dál. Zřemená to, JIŘÍ ROUBAL F., že jste se rozhodl nebrat rozhodnutí obecního úřadu na vědomí?

„Ne. Od obecného úřadu jsem nedostal žádoucí výrozumění zakazu. Požadují mě, že neexistuje legislativa na to, aby mě někdo donutil přijmout doporučený dopis.“

Vy tedy cí rozhodnutí obecního úřadu nevítáte, cískotéky se konají a budou se konat dál?

Bijoux se vendent bien

Budete dal jednat s olt?

Jáž jsem jednali. Dal jsem vám dopis, který mám připravený i k zveřejnění v novinách. Obecní řad se jim zabývá. Vstoupil jsem někdy krát v jednání s rychlářem, který mě zároveň vyzval, abych za ním přišel, že se poradíme o celém. Váš osobní výmluvu, že spoustu věcí, které se týkají řízení počádku a které se přičítají diskotékám, se stává v čisté jinak dny. Diskotékky kvorčí v půl jedné, co se týče sálů, vše je bez problémů. Při zábavě hasičů byla včetně škoda, než mám já za pět diskoték."

Přesvědčil jste těmito argumenty třeba právě rychtáře?

„V jádru jsem je přesvědčil. Už jsem mluvil s místostarostou, který mně dokonce řekl, že jsem jim například vysílal plakátový dopis c mládež: Myslím si, že mládež v podstatě zlá není. Je

(Dokončení na straně 3)

ZE SBCBH KONŠELJSTVA

K pravidelnému jednání se 15. července sešlo obecní zastupitelstvo Zádní Třebaně. Pro jednací:

– situaci kolem císařek v 3D Roubal a dcera; – reakci na článek pl. Roubalové v NN č. 13/93; dopis p. Roubalové.

BENÁTSKÁ NOC 31. ČERVENCE

Benátskou ncc, rej. masek a
lodí, chystají na 31. července
Našc noviny ve spolupráci se
spolkem IMPULS. Program
bude za příznivého počasí
ocstartován ve 20. 00 hodin
na Ostrově.

Jeho součástí bude pročukce skupiny TŘFHUGK z COUNTRYTRFHUGK, před-
tánčení, soutěž o nejnápaditější
plavidlo, ohňostroj a - bude-li zájem
- soutěž příbuzných v pít' plva. Ob-
čerstvení zajíšťuje fa Bouhal a cee-
ra.

(Dokončení ze strany 1)

bala obecnímu zastupitelstvu k základní skutečkům (odpověď zpracuje starosta); vliv na veřejný pořádek v obci - ničení soukromého i obecního majetku. Posledním případem poškozování cizího vlastnictví je známejší (vyrvaný) elektroměr u Kadeřnicí po českotéce ve středu 14. července. Stanovisko k těmto věcem dle starosty,

- zprávu komise výstavby: návrh na odkoupení pozemku (cesty) od pí. Boučinové a p. Hranický; zdržení stavebního řízení; příprava cesty na řádek atc.,

- zprávu komise obchodu: hospodaření drobných provozoven za I. pololetí 1993 (viz dnesní NN),

úpravy cen plynu

- výšeňské skříňky aj.

Další jednání OZ se koná ve čtvrtek 29. července 1993.

Stanislava Jindáčková

PŘEPADEN CESTOU Z DISKO

Přepaden kvůli děvčeti a posléze okrazen o osobní věci v hodnotě 2 000 korun byl 17.7. na cestě z SD Roubal a dcera na nádraží ČD mladistvý diskofil.

Podle sdělení policistů má přepadení na svobodomluvená parta vrstevníků postiženého. Pachatele dosud zjištěni nebyly, policie po nich pátrá.
(mf)

MRTVÉ KRKONOŠE

Jako každoročně jsem si letos koncem června vyjel do Šumavských hor a Krkonoš. Počasí bylo nevlnidné a podobně byly i dojmy, které jsem si z těchto stálých ještě pěkných míst odvezl. Velmi rychle tu sklidil jsem „páni podnikatelé“ výsledky svého socialistického přistupu k zákazníkovi.

Všichni tu očekávali neobvyčejný zájem cizinců, hlavně Němců kdysi odtud vyhnáných, o tyto naše hory. Ještě loni a předloni skutečně zájem byl. Jenže většina služeb byla ubořá a drahá. Obchodníci, restauratéři a hlavně ubytování bylo pod úrovní. Většina podnikatelů prostě chtěla rychle zbohatnout, což znamená zákazníka očíkat. Vždyť on přijde zase jiný. Ale on přijít nemusí a taky nechce. Správný obchodník se k zákazníkovi chová tak, aby ho potěšil, uspokojil a on se k němu skutečně rád zase někdy vrátí. Jen to je záruka dlouhodobého a efektivního podnikání. Řada nových obchodů je v těchto našich nejmilejších krajích už zase zavřena a všeude jsou Zimmerfrei opravdu stále volné. Budou ale nacále, pokud se budou nezlepší hrázení služeb a nabízeného zboží tak, aby odpovídala jejich prodejní ceně nebo respektuje jejich cenu, aby byla zařízená i pro nás, Čechy. Vždyť kdo z nás by se ubytoval v Harrachově v soukromí za 220 korun za nocleh se snídaní pro jednu osobu? A to od

Němců cítějí dvojnásobek, teď více než 20 DM. Stejná služba v Bavorsku v přechodu Alp stojí jen 15 DM. Takže Němci zatím letos nepřijeli - nemocných až jsem tu napočítal na prstech obou rukou - a páni podnikatéři se tedy musí ještě mnoho učit, aby se časem dostali na evropskou krovu.

Ing. Arnošt Tuček

ÚPRAVY CEN PLYNU

Úpravu cen plynu projednalo na svém zasedání obecní zastupitelstvo Zadní Třebarě. Třiatřicetilitrkové bomby budou mít stát 320 korun, desetilitrkové 10 korun a dvoulitrkové 30 korun.
(sj)

CHATAŘI SE PERGU O PLOT

Incidentem, který policie vyšetruje jako trestný čin, vyvrcholily měsíc a půl trvající neshody mezi dvěma chataři v třebaňské rekreační oblasti při silnici na Řevnici.

„Chataři se oslovila parou s živým plotem,“ sdělil NN načelník místního oddělení v Karlštejně kpt. Rott, „a cestíkem k řece. Počáteční „mirré“ neshody došly tak caloko, že je nyní budeme vyhledávat jako trestný čin.“
(mf)

PŘEHLED HOSPODAŘENÍ DROBNÝCH PROVOZOVEN OÚ ZA I. POL. 1993

Provozovna	Příjmy	Výdaje	Mzdy	VZP + SZ	Zisk
Provoz	-	148,30	14.028	6.048	- 20.224,30
Kadeřnictví	3.377	-	1.565	770	+ 1.042
Manč	12.578	-	562	260	+ 11.756
Propan-bután	71.594	82.041,20	1.892	588	- 12.927,20
					(+ sklad 25.872)
Skládka	2.260	1.155	2.337	739	- 1.971
Doprava	11.792	20.566,40	1.843		- 10.617,40
Pracovní čta			612		- 612
Věřejné osvětlení			560		- 560
Stroje	702				+ 702
Tech. plyn		1.625,27			- 1.625,27
Mater.á	1.260	1.348			- 88
Pošta, spořitelna		1.054,60			- 1.064,60
Rekreace	35.126	5.807,40	2.111		+ 27.207,60
	138.689	113.756,17	25.510	8.405	- 8.982,17

DISKOTÉKY NEKONČÍ

/ DOKON ČENÍ /

takových pět procent lidí, kteří potřebují nějakým stýem převychovat, někdy potřebují i ránu, a e... Když ho vezmu na čistou stranu, můj hraný režim nedává mimoždi žádný prostor. Dnešní režim je to samé. Dres je všechno jen hor ze peněz, na mládež se kaše a ta se nám pak odvěčeje tímhle tím. Podívejte, platím deset procent za vstupného, platím z alkoholu, platím z tobolek. Kdyby mně



J.R.: „Myslím, že se nějak s obecním úřadem domluvíme...“

Foto NN M. Frýdl

„Těco z obce trochu pomohu. Jedenáctého čítceho hodiny kolem půl jedenácté.“ Jak si pomoc obce představujete?

„Sociocentrický dům a jeho okolí s dostatkem chloupců sám. Hlavňové se jedná o prostor okolo cest k nádraží. Tady by stálé za to, kdyby mně růkou pomohl. Jenom ochotci na to třeba ještě přispět růčkou.“

„Šádal jste někoho o pomoc?“

„Po prvním zákazu diskoték jsem je opravdu přerušil. Pohružel, rájemně je tam tak olivovský druhé, že samotnou hospodu a knám nemohou tento

barák nikdy uživit. V době jsem obecní úřad požádal o obnovení večeří. Vůbec mráz na to neodpověděl. Myslel jsem si, že s tím souhlasí. Proto sem podepsal dlouhotrvající smíšenou, kterou dnes nejdou vypořádat. Nebo vlastně jdou vypořádat, ale kdo je zaplatí? Spousta lidí, kteří jsou v OÚ s myslí, že z nich dělají blbce, ale tady jde vlastně jen o souhlas, týkající se pořádku. Nechci nikomu povinnost, ale myslím si, že tonie je pravdohodně národní lidská závist. Dřív tady bývalo pár zápasů, dvě tři ze rok, ale pro mládež se nic nevznášelo. Když jsem co toho řekl, myslíl jsem si, že tenkrát žádný nikdy dělat nebude. Tchle je nutné prostě

jen z komerčních důvodů, a protože chci udržet tenhle barák.“ Nedomluval jste se alespoň s policií?

„Policejní jednotky provinčně jezdí v pondělí a sobotu. Slibili mi, že sem budou jezdit i dřív a dokonce mi řekli, že za tu dobu, co tohle děláme, jsou tady až na rozdíl růžakého toho květináku na nádraží ty diskotéky bezproblémové. Proti Osovu nebo jiným obcím jsme tady vlastně bez problémů.“

Jak podle vás tento souboj na dálku skončí?

„Mládež přijde jednou na naše místo, bude chtít řídit tuto společnost. Byla by škoda zakazovat ji. Zatím se neučí chovat, nejsou zí, luh, ale prostě se neučí chovat. Z devadesáti procent bych řekl, že jsou to lidé, kteří mohou něco mluvit. Největší problém, těch ještě pět procent, jsou lidé s vysokoškolským vzděláním.“

Mistr?“

„Ne. Z okolí, a e hlasně lidí s vysokoškolským vzděláním, který se inspiroval s církví. Mladým lidem, kteří jsou vzděláni měho, cokážu nějak pomoci, nebo je přesvědčit, někdo potřebuje ránu, někdo zase jenom domluvu.“

Kouli ale opravdu nemohu přesvědčit, když se mi to stalo několikrát, jsou vysokoškolskáci. Na tu moje vzdělání neslačí, abych na ně několikrát.“

Resumé, jaký to všechno vezme konec?

„Myslím si, že se nějak s obecním úřadem domluvíme a že lyhle všechny budou počítávat dál.“

Miloslav Frýdl

ZNÁTE BIOAKTIV?

TIP NN

Bioaktiv je regenerační, stimulační a pocitný přípravek s mnohoúčinným vlivem na zdravotní stav lidského organismu. Normalizuje metabolismus, zlepšuje celkový zdravotní stav. Působením na centrální i vegetativní nervový systém lidi zvyšuje jejich praceschopnost po stránce fyzické i psychické.

Působí jako prevence nákazy a připraví k rychlému návratu do normální konice po duševních a tělesných záťažích a operačních stavech. Zlepšuje se celkovost vůči infekcím, včetně horních cest cíhacích, rachitogenů, bronchitidy, anginy, virézy apod. K onemocnění bud vůbec nedojde

nebo je jen průběh chvíle. Bioaktiv vlivuje funkci imunitního systému člověka. Významně je jeho podávání u akutních zářitlivých střevních onemocnění, ale i při chronických rezitujících postřízeních.

Bioaktiv má vliv na tvorbu krevního bariéra a zlepšení krevního obrazu.

U bolestí, uklidňuje, má protistresekové účinky. Užívá se jednou denně před večeří nebo místo večeře, rozpuštění se v jakémkoliv nealkoholickém nápoji nebo mléce. Nemá žádné vedlejší účinky. Jedno balení sláčí na měsíc, cena 150 Kč. Přípravek je k dostání v třeboňském Koloniálu u Jana Kukla.

Podle odborných materiálů zpracovala Marie Koubková

NEJSTARŠÍ /TŘEBAŇSKÉ/ DOMY

Po krátké přestávce, zpestřené vzpomínáním na osudné roky 1938 a 1948, se opět vracíme k historii nejstarších domů v Zadní Třebani.

Dům č.p. 8

Náš mlýn, to je vlastní budova mlýna s budovami obytnými a hospodářskými, jezem a kusem řeky od klasického jezu k jezu našemu, měl v naší vsi odpradávna zvláštní postavení.

Nebyl součástí panství Karlštejnokého, ale měl privilegia samostatné berní jednotky. Jeho držiteli mohlo být kromě krále a příslušníka některého ze čtyř stavů (panského, duchovního, rytířského či městského), kterákoli osoba, která se sice neříkala k těm výše uvedeným „zavádětům“ království českého, ale nepatřila také k poddaným jež tvořili věrtnu celého národa. A tak tento mlýn vlastnila hned synodní mlýnaři, podobně tomu z Jiráskovy Luterny, nebo si jej kupovali a vyměňovali příslušníci stavů. Proto také 20. března 1676, jak je psáno v zemských knihách – byl svobodný mlýn Alžběty Zuzany Vratislavské z Gerštorfu, zapsaný v berníruze mezi poddanými grunty při panství Karlštejnku, odoučen jakožto dosková drženina a připojen k panství včeradickemu panu Karlu Zikmundovi Třeboňskému z Poběžovic. Zuzana

Vratislavská mlýn koupila ho vědoucím prvního zmíněném majitele, svobodného mlýnaře Václava Salála. Na začátku osmnáctého století se mlýn opět osamostatnil, když ho včeradicke vrchnosti vyplatil další svobodný mlýnař, Jan Mařík, který zemřel v roce 1706. K roku 1770 (první číslování domů) je tu zapsán mlýnař Jiří Sychra. Pak se tu střícali daří mlýnaři, z nichž někteří mimo mlýn provozovali i jinou živnost. Tak po roce 1780, kdy mlýn koupila rodina Tůmova, se tu vyrábělo dubové tříšťilo pro kožeuhu a kovové zboží.

V devatenáctém století se s rodinou Úmouvou dostává Třeban do proudu mladého českého kulturního a politického dění. V roce 1858 se tu u svého přítele růmy usadil dr. Karel Sadovský, přední český politický bojovník za práva národa. V roce 1848, po svatodušních bouřích v Praze, byl začleněn a odsouzen za vlastizrcet růžvadec let žaláře. Po deseti letech

MOHO BY SE VÁM LÍBIT

Milovníci westernů si jistě řeknou, že dobrých kovbojek není nikdy dost. S tím lze jenom souhlasit a vyrážit do kina na dnes již klasický film ze série spaghetti-westernů – MĚ Jméno je NIKDO.

Někdo možná bude odrazovat představitel hlavní role, ale nebojte se, i. Hill je ve své životní roli dalek drostoduchých a rádilivým přípravným komedií ve společnosti B. Spencera. Jako pan Nikdo se setkává (náhodou?) s vyhlášeným pistolíškem Jackem Beaufregardem a zdejší vědomě směřuje jeho činy k tomu, aby nakonec došlo k... Dále už pokračovat nebudu. Je všeba dodat, že Jacka krajce známý a vynikající Henry Fonda (vzadu na Tankrát na Západě...) a že očej se odehrává na konci minulého století v Novém Mexiku.

Tím nedosahuje kvalit filmu Tankrát na Západě (je to vůbec možné?), ale mám pocit, že to nepochází jen o člen. Mistřně odvedená režie i kamera, zkvělá hudba a především vynikající herec nám nanesejí charakteristickou atmosféru Divokého západu, a to už samo o sobě musí milovníka westernu uspokojit.

Jiří Petřík

byl amnestován, zíde nesměl pobývat v Praze. Až po pětiletém pobytu v naší vsi, v roce 1863, byl znovu zvolen poslancem výšeňského sněmu a vrátil se do Prahy.

Zajímavý je osud jiného obyvatelého našeho města. Roku 1835 se tu učinil mlýnář mlýna, Jan Faštovský, narodil syn František. Bohem studí v Praze na gymnázium a technice se z něho stal uvědomělý a nadšený vlastenec. Už jako osmnáctiletý byl odsouzen pro velezradu k smrti provazem. Dostal však od císaře milost. Převezli ho do vězení v Mukachevě na Podkarpatské Rusi a odtud propustili až po téměř čtyřech letech. Zalímc se seděl ve vězení, naučil se francouzsky a španělsky. Z těchto jazyků pak překládal, zde i sám byl literárně činný. Pracoval, jako propuštěný vězeň, nejméně dál studovat, vyučil se stádkem. To ho však netěšilo a v devatenáctém letech začal jiné zaměstnání, totiž profesora řeči na pražských městanských školách. V roce 1873 vydal velký, dodnes ceněný francouzsko-český a česko-francouzský slovník. Když v roce 1908 zemřel, pokračovala v jeho literární a překladatelské činnosti jeho žena Cíga.

A je tu ještě třetí osoba, která třebáňský mlýn proslavila. Na začátku druhé poloviny 19. století jezdil do Třebaně ke svému strýci, mlýnaři Tůmovi, synovci Karla Tůmy. Poznal tu život ve mlýně a mlýnařství se mu ve mě zamililo. Když dosáhl, že vzdělání a vyprávění krajánek, stárků, mlečů a ostatních lidí, které tu poznal, dopsal četidlný novinář veselých povídek, nazvaný Z českých mlýnů. Mimo to založil a vydával odborný časopis Mlynář. V Praze si v Lazarské ulici zařídil kavárnou Tůmovku, která je tu dosud.

(Pokračování příště)

Ing. Arnošt Tuček

KINO ŘEVNICE

27. a 28. 7. OHEŇ V OBLACÍCH (USA) - katastrofický příběh u horícím lese

29. a 30. 7. BUFFY, ZABÍJEČKA UPÍRŮ (USA) - hororová komedie s blondetou kráskou

31. 7. SÁM DOMA 2 - ZTRACENÝ NEW YORKU (USA) - malý Kevin upělesám

3. 8. DVOJČATA (USA)

4. a 5. 8. SESTRA V AKCI (USA)

6. a 7. 8. JDI DO TOHO (USA)

10. a 11. 8. NAHOTA NA RODIČEJ (ČR)

Začátky předst. 20.00 hodin.

LETNÍ KINO KARLŠTEJN

27. 7. CANDYMAN (USA) - psychologický horor, v němž se mytuje srovná s strašlivou skutečností

28. 7. BUFFY - ZABÍJEČKA UPÍRŮ (USA) - komediální horor

29. 7. OHEN V OBLACÍCH (USA) - sci-fi o přistání U-FO v Arizoně

30. 7. BUMERANG (USA) - superkomedia s Eddiem Murphyem

31. 7. JDI DO TOHO (USA) - cestodružný příběh rebela na skateboardu, který vyráží pomstít brutalové smrti

1. 8. EXPLODE

2. 8. 9 1/2 TÝDNE

3. 8. TFVNÝ ANDĚL

4. 8. DOC HOLLYWOOD

5. 8. ČERNÝ PŘÍZRAK

6. 8. DĚDICTVÍ

7. 8. PŘEPADENÍ V PACIFIKU

8. 8. VE STÍNU GANGU

9. 8. KAČENKA A STRAŠIDLA

Zač. představení 22.00 hod.



Této by bez táborů snad ani nebylo létěm. Fotografií z LT Záskalák nad Komárovem nám poslal školák Ondřej Jähelka.

CO VY NA ...

... neutěšený stav železničních přejezdů v naší obci? Je to pěkná rádka let, co modrá armáda přejezdový rozšrouovala a zřejmě si myslila, že pro nás, vesničany, budou danti výhovující. Nejsou a nebudou, to ale ani Správa železnic ani místní nezajímá. (Mák)

... čím dál horší stav potoka protékajícího Zadní Třebaní? Už jednou jsme se zmíncovali o tom, že je nutné jej vyčistit. Na stav, v jakém se nachází, by mělo být upozorněna příslušná správa povodí. Nebo snad necháme potok opět zarůst a v případě silných dešťů propoříme vznik povodní?! Voda už teď nemůže volně protékat. Co na to oveční úřad?

... to, že minulý týden se uličkou u potoka dva dny po sobě opět potuloval nám jiz známý černý vlčák? Úplně dokonco i zahrádky u Moráků. Ve zruinované uličce si hraje poměrně dost dětí. Tak tedy pozor! (M.K.)

Speciální policejní akce, zaměřená především na kontrolu pořádku a prověření účastníků diskotéky v SD Rotbal a oceňa, se konala v pátek 23. července v Zadní Třebani.

V rámci akce, do které bylo podle své eni řečena karlovarské policie kpt. Rott, nasazeno deset policistů a tři psi, byly mj. kontrolovány automobily projíždějící naši obcí a „hlídce“ návraží ČD. „Zatím jsme ne-přišli na nic závadného,“ řekl nám patnáct minut před půlnocí kpt. Rott, „polze na tři „alkoholy“, a to je v normě. Bohužel, partu, která má na svědomí poškození jednoho z účastníků diskotéky (viz str. 1 dnešních NN – pozn. ml) a kvůli které jsme přišli především, jsme neobjevili.“ (mf)

NECHTE SI HLÍDAT CHATU

Střežení rodinných domků, chat, prodejen atd. bezpečnostní technikou nabízí firma RMB.

Cena za instalaci signalizačního zařízení, napojeného na nejblíže policejní služebnu, je přibližně 10 000 korun plus 300 korun měsíční poplatek. Dělá informace o vedení odbětu policie v Karlovarském kraji. (kr)

B-MUŽSTVU OZT SE NEDÁRILO

V minulém čísle jsme hodnotili jarní výkony prvního mužstva třebánských fotbalistů. Dnes se stejným způsobem „vypořádáme“ s B-mužstvem.

Běčku se vůbec nedánilo. Poslední místo a pořadatelův hoc získaný v jarní části sezóny hovoří za vše. Mezi nejdůležitější příčiny tehoto neúspěchu patří ta skutečnost, že hráči stabilně nastupující za běčko museli v několika případech pomocí A-mužstvu, čímž své mužstvo odebírali oslabit. Přesto ale i v plné sestavě se hráči po celou dobu spíše hledali a ani neustále střídání braníků k jejich výkonu nepřispělo. Dobře si vedli mladíci Eliášek a Kebrdle a zkušený J. Soukup. Z neoperačních fází výplývá, že běčko jako rezerva svýjí kol splnilo na sto procent. Herně se však musí zlepšit, na lepší umístění v příštím ročníku určitě má.

Jiří Petříš

Z.TŘEBANÍ VÍTEZEM TURNAJE

Vítězem tradičního poučového turnaje, hraného předposlední červencovou sobotu ve Svinářích, se v konkurenci osmi družstev stali fotbalisté Zadní Třebaně.

Po porážce od mužstva Moravy zajistila našim bočním postup ze zakončení skupiny vítězství nad Litní a druhým celkem domácím Svinářem. V semifinále bez větších obtíží porazili družstvo Litní a ve finále si zahráli poražili s Litní. Třetí místo obsadil první tým Svinářů Barvy Zadní Třebaně hájili Balíček, Papoušek, Vařáček M., Vařáček K., Kuboun, Kliment, Plášna, Kozák, Břeždala, Saleč, Petříš a Frýdl.

V historii turnaje už jednou naši fotbalisté zvítězili, jednou byli cruzí (Mák, mf)

NAŠE NOVINY - čtvrtý ročník nezávislého třebánského občasníku. Ředitel redakční rady - M. Klaubková, Ing. A. Tuček, J. Malý, J. Petříš, rediguje M. Frýdl (267 29 Zadní Třebaní 96). Jazyková lektorka E. Malá, tisk UTAX Praha. Registrováno RK OÚ pod číslem 320200990. Uzávěrka čísla 25. 7. 1993.



ČETVRNÁ POKRAČOVÁNÍ 40/

JAROMÍRA NOVOTNÁ - Byla jsem šťastná

Ve třetí berlínské opeře na předměstí Charlottenburg jsem zpívala jenom jednou. Ředitelem zde byl Bruno Walter. Sopranistka, jež měla zpívat Královnu noci, onemocněla a Bruno Walter mne prosil, abych jí zastoupila. Bylo to narychlo a ani jsem neznala jejího inscenace. Ve chvíli mi uzkávali, že ja to jednoduché, že u nich Královna noci jenom stojí, ani se nepohybuje, a tak jsem si myslela, že bude vše v pořádku. Teprve večer jsem se dozvídala, že budu muset sedět na Měsici, který visí vysoko uprostřed jeviště. Muselo jsem potmě po žebříku vylezít nahoru a jak jsem se posadila, Měsíc se majestátne rozhoupal. Byl to zázrak, že jsem nezpůsobila a vůbec mohla zpívat.

Krásné pozvání, nebezpečí a dobrý konec mě čekaly i jinde. Nás velvyslanec dr. Chvalkovský děval 7. března 1930 velkou recepci na oslavu narozenin pana prezidenta Masaryka a prosil, abych zazpívala několik písni, což jsem s radostí přijala. Byl to zajímavý večer. Tehdy jsem poznala profesora týžky Alberta Einsteinu, který miloval hudbu a přiznal se, že hraje na housle, zíce ne moc dobře, ale učinivě. Přitomen byl také kardinál Pacelli, který byl později zvolen papožem Plem XII. Mezi umělci se objevil také známý malíř Emil Orlik, který mne požádal, že by mě směl portrétovat. Ráda jsem souhlasila. Tento portrét ještě mám.

Narozeniny pana prezidenta se slavily

S nefalšovaným vodáckým AHOJ si na Naše noviny vzpomněli členové třebaňské IMPOZANTNÍ PUPÁKOVY LODNÍ SPOLEČNOSTI (IMPULS). NN děkuji a také - AHOJIII

Byl především v Praze. Německý zpěvácký spolek, jenž měl být obrozenem umělecké spolupráce Čechů a Němců, pořádal na oslavu pana prezidenta koncert ve velkém sále Lucerny. V první části pořadu zahrála České filharmonie pod jiskřivým vedením Zemlinského předehru k Prodané nevěstě. Jó jsem pak zpívala Matějovnu árii a skřivánčí písni. U druhé části byla na programu Beethovenova 9. symfonie. Ještě v Berlíně jsem ji připravila se Zemlinským německy, ale těsně před našim odjezdem do Prahy psaly různé noviny, že není správné, aby česká pěvkyně zpívala německy a že se tomu musí zabránit. Koncertní pořadatelé se báli nějakého skandálu a žádali Zemlinského, aby Marta Krásná a já jsme zpívaly česky a všechni ostatní německy. Nebylo to dobré řešení, ale stalo se tak. U Berlíně to bohužel mělo velmi nepríjemné následky. Noviny z toho udelaly aféru, činily zadovědným jak Zemlinského tak mne a psaly: „Když Novotná dává přednost zpívat česky, měla by se ihned propustit ze Státní opery.“ Bylo to tak zlé, že Intendant Tietjen povolil nátlaku a oba nás suspendoval. Trvalo asi týden, než pak zjistili pravdu.

(Pokračování)

DOBROU CHUŤ

KEDLUBNY S ČESNEKEM A SÝREM

500 g mladých kedluben, 2 stroužky česneku, 2 lžíce oleje, sůl, pepř, strouhaný sýr.

Postup: Rozetřený česnek osmaříme na oříji, přidáme oloupané, na kostičky pokrájené kedlubny, osmařenou je, podloužíme trubčou vody, v solíme, opeříme a dusíme do zméknutí. V dusených kedlubnách má být všechna voda vycpaná. Rozděláme je na talíř, posypeme strouhaným sýrem a podáváme.

ČOČKA SE SLANINOU

300 g čočky, 1 cibule, petrželka, 60 g slaniny, 30 g bílmouky, ocet, česnek, mléty pepř, sůl, sardelová pasta.

Postup: Přebranou čočku namočíme na dvě hodiny do studené vody, potom ji v téže vodě uvaříme do měkkosti. Slaninu pokrájenou na kostičky, rozškváříme, vmlíčíme drobně na krájenou cibuli, po zprášení přisypejme mouku a uvaříme světlou řešku. Přidáme rozsekanou petrželku, řešený česnek, rozkrájené kapary, sardelovou pastu, vše zařijeme lročhou vody, rozmichláme, osolíme a pováříme. Přicáme ocezenou čočku, ocet, sůl, pepř a podáváme.

Dobrou chuť!

Emil Jindáček